AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2P3 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

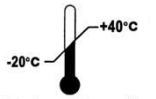
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

UDHËZIMET E PËRDORIMIT:

SQ

Lexojeni me kujdes para përdorimit! Ju jeni të detyruar ta bashkëngjitni këtë broshurë informuese kur e kaloni pajisjen mbrojtëse personale tjetrit, përkatësisht t'ia dorëzoni marrësit. Për këtë qëllim, kjo broshurë mund të shumëzohet pa kufizim. (1) AGABEK2P3 qëndron për një pajisje të vetme me filtër të kombinuar (lloji kanister). (2) Prodhuesi (3) Shënimi CE – Produkti me shënimin CE plotëson kërkesat themelore të Rregullores Evropiane (BE) 2016/425. Certifikata e tipit dhe e cilësisë është lëshuar nga CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Irlandë, Nr. 2834 (4) Produkti është testuar sipas EN14387:2021 dhe përputhet me Rregulloren (BE) 2016/425 për pajisjet mbrojtëse personale. Deklarata e konformitetit gjendet në: www.dssafety.de

(5) Për të mbrojtur shëndetin tuaj dhe për të shmangur lëndime të rënda ose vdekjen, është e rëndësishme që të lexoni dhe të ndiqni të gjitha udhëzimet që shoqërojnë produktin. Ky filtër grimcash duhet të kombinohet, sipas të dhënave të prodhuesit, me një gjysmëmaskë ose maskë të plotë, në mënyrë që të mund të përmbushë funksionin e tij të plotë si mjet filtrues.

PËR T'U RESPEKTUAR PARA PËRDORIMIT:

1. Për të mbrojtur shëndetin tuaj dhe për të shmangur lëndime të rënda ose vdekjen, është e rëndësishme të lexoni dhe të ndiqni të gjitha udhëzimet që jepen me produktin e bashkëngjitur. Ju lutemi lexoni të gjitha paralajmërimet e printuara në paketim.
2. Ju lutemi kontrolloni para përdorimit nëse:

a) përbërësit e filtrit janë të lidhur fort me njëri-tjetrin.
b) filtri/filtrat janë të padëmtuar dhe nuk tregojnë shenja rrjedhjesh ose dëmtimesh.
c) filtri/filtrat janë paketuar plotësisht hermetikisht para hapjes.
d) filtri/filtrat kanë një afat ruajtjeje të vlefshëm të specifikuar nga prodhuesi.
e) filtri/filtrat janë të pajisur me shënimin e saktë të specifikuar nga prodhuesi.
f) filtri/filtrat mund të kombinohen ekskluzivisht me lidhësin me fileto Dr40 të specifikuar nga prodhuesi.
g) gjatë zgjedhjes së filtrit/filtrave i kushtohet vëmendje e veçantë substancave shumë toksike dhe mjediseve me përqendrim të lartë.

3. Përdoreni filtrin me maskën e plotë ose gjysmëmaskën të prodhuesit.

USER INSTRUCTION:

ENG

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) AGABEK2P3** stands for a reusable combined (single filtering device /canister type). **(2)** Manufacturer **(3)** CE marking - The CE-marked product fulfils the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425. The type and quality certificate was issued by CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ireland, No. 2834 **(4)** The product is tested in accordance with EN143:2021 and complies with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment. The declaration of conformity can be found at: www.dssafety.de

(5) To protect your health and avoid serious injury or death, it is important that you read and follow all instructions supplied with the product. This particle filter must be combined with a half or full face mask, depending on the manufacturer's instructions, so that it can fulfil its full function as a filter medium.

CHECK PRIOR USE:

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging.
2. Please check prior to using to ensure:

a) The filter components have attached each other firmly.
b) The filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage.
c) The filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening.
d) The filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer.
e) The filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer.
f) The filter(s) can only be paired with Dr40 thread connection specified by the manufacturer.
g) Special attentions should be given to highly toxic substances and high concentration environments when selecting the filter(s)

3. Use filter with manufacturer’s full face mask or half mask.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2P3 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

❻

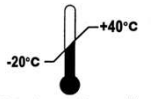


Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



< 80 %

Maximum relative humidity of storage conditions



-20°C +40°C

Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

UDHËZIMET E PËRDORIMIT:

SQ

KUJDES:

1. Largohuni menjëherë nga zona e ndotur dhe, nëse është e nevojshme, zëvendësoni një set të ri kartuçesh dhe filtrash pluhuri ose pjesë këmbimi.
2. Mos e përdorni respiratorin nëse përqendrimi i gazeve ose i avujve është mbi PEL (kufiri i lejuar i ekspozimit) ose mbi 0,1 % ose nëse përmbajtja e oksigjenit është nën 19,5 %.
3. Mos e përdorni respiratorin nëse vihen re dëmtime ose çarje në sipërfaqe ose në pjesët e këmbimit.
4. Mos e përdorni respiratorin nëse ndiheni keq ose keni vështirësi në frymëmarrje.
5. Mos e përdorni respiratorin nëse ndjeni erë gazi ose avulli ose erëra irrituese.
6. Mos e përdorni maskën dhe pajisjet e saj, veçanërisht ato që nuk janë të lidhura drejtpërdrejt me trupin e maskës, gjatë punimeve me flakë të hapur ose me spërkatje metali të lëngshëm, sepse për shkak të ndezjes së filtrave që përmbajnë karbon aktiv mund të shfaqet një rrezik serioz, i cili mund të prodhojë sasi akute substancash toksike.
7. Mos e përdorni maskën e plotë me qime në fytyrë ose në kushte të tjera ku nuk mund të arrihet një mbyllje hermetike me fytyrën.
8. Mos e përdorni maskën e plotë në atmosfera të rrezikuara nga shpërthimi ose kur ekzistojnë rreziqe nga oksigjeni dhe ajri i pasuruar me oksigjen.
9. Nëse ky filtër kombinohet me një filtër grimcash të shënuar me NR, ai nuk duhet të përdoret më shumë se një ndërrim.
10. Mos zëvendësoni, mos ndryshoni, mos shtoni dhe mos hiqni kurrë pjesë të konfigurimit të përcaktuar nga prodhuesi.
11. Asgjësojeni dhe zëvendësojeni filtrin, nëse:
    - maska hiqet në zona të ndotura
    - një bllokim i maskës shkakton vështirësi në frymëmarrje
    - maska ose filtri dëmtohet
12. Mos përdorni për mbrojtje nga ndotësit grimcorë, përveç nëse është një filtër i kombinuar.
13. Ruajtja në kushte të ndryshme nga ato të specifikuara nga prodhuesi mund të ndikojë negativisht në afatin e ruajtjes.
14. Data e skadimit: Shihni paketimin.

KUFIZIMET E PËRDORIMIT:

Respiratorët mund të pajisen për zonën përkatëse të punës me filtrat e duhur të grimcave dhe të gazit; ju lutemi referojuni llojit të avujve dhe gazeve për orientim të shpejtë. Ata ndihmojnë në mbrojtjen nga substanca të caktuara të dëmshme të mbartura nga ajri; përdorimi i gabuar mund të çojë në sëmundje ose vdekje.

USER INSTRUCTION:

ENG

WARNING:

1. Leave the contaminated area immediately and replace a fresh set of cartridge and dust filter or spare parts when needed.
2. Do not use respirator when gas or vapors concentration level over PEL or above 0.1% (Permissible Exposure Limit) or under oxygen level lower than 19.5% area.
3. Do not use respirator when damage/crack of surface or spare part is found.
4. Do not use respirator when discomfort or difficult to breathe.
5. Do not use respirator when smell gas or vapors or irritating odor.
6. Do not use the mask and its devices, specially which are not directly connected to the facepiece during work with open fame or liquid metal droplets may cause serious risk due to the ignition of the charcoal containing filters which may generate acute levels of toxic substances.
7. Do not use the full face mask with facial hair or any other conditions that face-seal will not be achieved.
8. Do not use the full face mask in explosive atmospheres, or under hazards of oxygen and oxygen-enriched air.
9. If this filter pairs with particle filter that is marked NR, shall not be used for more than one shift.
10. Never substitute, modify, add or omit parts in the configuration as specified by the manufacturer.
11. Discard and replace the filter if:
    - The mask is removed whilst in the contaminated areas.
    - Clogging of mask causes breathing difficulties.
    - The mask or filter becomes damaged
12. Do not use for protection against particulate contaminants, unless it is combined filter.
13. Storage under conditions other than those specified by the manufacturer that can affect the shelf life
14. Expiry Date: Refer to packaging.

LIMITATION:

Respirators can be supplied to the appropriate working area with the right particle filters and gas filters, please refer to the type of vapors and gases for a quick guide. It helps protecting against certain airborne contaminants, misuse may result in sickness or death.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

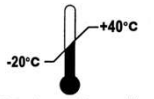
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

UDHËZIMET E PËRDORIMIT:

SQ

- Zëvendësoni kartuçin sipas një plani të caktuar ndërrimi ose më herët, nëse ndjehet erë, shije ose irritim nga ndotësit.

- Për shkak të peshës së tij të lartë prej mbi 300 g, ky filtër mund të kombinohet vetëm me një maskë të plotë të specifikuar nga prodhuesi.
- Filtri plotëson kërkesat minimale të standardit, të cilat tregohen nga klasa dhe lloji i filtrit me të cilat është shënuar. Duhet të theksohet se vlerat laboratorike mund të ndryshojnë nga vlerat e matura në praktikë, gjë që mund të çojë në kohë depërtimi më të gjata ose më të shkurtra.

- Klasifikimi i filtrit të gazit nuk jep asnjë tregues për performancën reale të pajisjes në vendin e punës dhe nuk ka lidhje me vlerat kufitare të përcaktuara për ekspozimin në punë.

VËREJTJE TË RËNDËSISHME:

1. Për të mbrojtur shëndetin tuaj dhe për të shmangur lëndime të rënda ose vdekjen, është e rëndësishme të lexoni dhe të ndiqni të gjitha udhëzimet që jepen me produktin e bashkëngjitur. Ju lutemi lexoni të gjitha paralajmërimet e printuara në paketim.

2. Ju lutemi kontrolloni para përdorimit nëse:
   - përbërësit e filtrave të gazit/të kombinuar janë të lidhur fort me njëri-tjetrin.
   - filtrat e gazit/të kombinuar janë të padëmtuar dhe nuk tregojnë shenja rrjedhjesh ose dëmtimesh.
   - filtrat e gazit/të kombinuar janë paketuar plotësisht hermetikisht para hapjes.
   - filtrat e gazit/të kombinuar kanë një afat ruajtjeje të vlefshëm të specifikuar nga prodhuesi.
   - filtrat e gazit/të kombinuar janë të pajisur me shënimin e saktë të specifikuar nga prodhuesi.
3. Kontrolloni thithjen anësore nëse është plotësisht e mbyllur, hermetike dhe e fortë.
4. Rrotulloni mbyllësin qendror të thithjes në kah të kundërt të akrepave të orës për të hapur kanalin qendror të ajrit; kështu lidhësi Dr40 bëhet i dukshëm dhe është gati për montimin e një pajisjeje të vetme filtruese.
5. Ruajeni mbyllësin qendror të thithjes në mënyrë të sigurt në një çantë ose kuti, sipas rastit.

USER INSTRUCTION:

ENG

- Replace cartridge in accordance with an established change schedule or earlier if smell, taste or irritation from contaminants is detected.
- This filter(s) can only be paired with full face mask specified by the manufacturer due to heavy weight more than 300gm.
- The filter conforms to the minimum requirements of the standard indicated by the class and type of the filter it is marked with. it must be noted that laboratory values can differ from those measured in practice, this may result in longer or shorter break through times.
- The gas filter classification does not indicate the actual use performance of the device in the workplace or relate to established occupational exposure limits.

IMPORTANT NOTES:

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging.
2. Please check prior to using to ensure:
   - The Gas/Combined filter(s) components have attached each other firmly.
   - The Gas/Combined filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage.
   - The Gas/Combined filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening.
   - The Gas/Combined filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer.
   - The Gas/Combined filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer.
3. Check side inhalation if it is completely closed, tight and firm.
4. Turning center inhalation lock anticlockwise to open the center airway, allows Dr40 connection appear ready for installation of single filtering device.
5. Safely store center inhalation lock in a bag or box whichever is relevant.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

❻

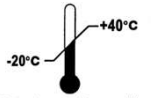


Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



< 80 %

Maximum relative humidity of storage conditions



-20°C +40°C

Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

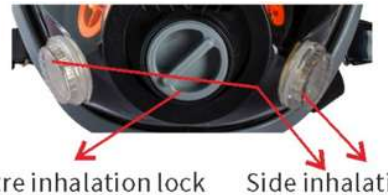
LOT

SQ

KLASIFIKIMI DHE SHËNIMI:

Lloji | Type Klasa | Class Kodi i ngjyrës | Color Code Mbrojtje kundër | Protection Against Shënimi | Marking				
A 1,2 ose | or 3 kafe | brown Avuj organikë | Organic Vapors (C6H6, C6H12, Ben) A1, A2, A3				
B 1,2 ose | or 3 gri | grey CL2, H2S, HCN B1, B2, B3				
E 1,2 ose | or 3 e verdhë | yellow SO2 dhe gaze acide | SO2 and acid gases E1, E2, E3				
K 1,2 ose | or 3 jeshile | green NH3 dhe derivat i amoniakut | NH3 and ammonia derivative K1, K2, K3				
ABEK 1,2 ose | or 3 kafe/gri/e verdhë/jeshile | brown/grey/yellow/green			C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 und saure Gase | and acid gases, NH3	A1B1E1K1 A2B2E2K2 A3B3E3K3
ABEK Filtër i kombinuar / Combined Filter	1,2 ose | or 3 kafe/gri/e verdhë/jeshile/e bardhë | brown/grey/yellow/green/white		(C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 und saure Gase | and acid gases, NH3	A1B1E1K1P3 A2B2E2K2P3 A3B3E3K3P3
P 1,2 ose | or 3 e bardhë | white Grimca me bazë vaji ose jo-vaji | Oil or non-oil based particles P1, P2, P3				

(6) UDHËZIMET E MONTIMIT:





1. Afrojeni filtrin e gazit pranë lidhësit me fileto.
2. Rrotulloni atë në kahun e akrepave të orës për të montuar në mënyrë të sigurt filtrin e vetëm të gazit, derisa të ulet fort dhe të jetë i lidhur fort me maskën e fytyrës.
3. Kur gjithçka të jetë gati, lëreni mënjanë për ta vendosur.

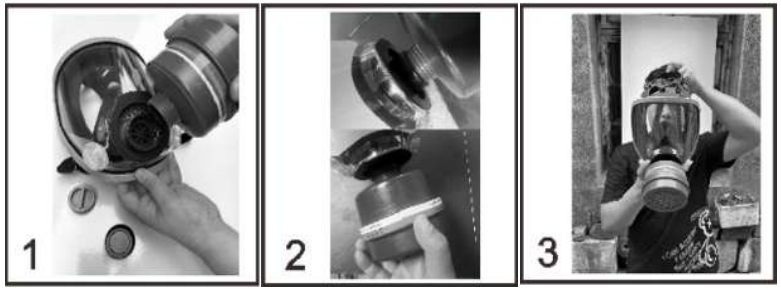
(7) RUAJTJA & ASGJËSIMI:

Filtri duhet të hiqet nga paketimi vetëm kur nevojitet dhe mund të ruhet hermetikisht deri në ndërrimin e radhës dhe të asgjësohet pas ndërrimit të dytë. Ruajeni në vend të freskët (midis -20° dhe +40°), të thatë (lagështia e ajrit nën 80%), të mbrojtur nga ngrica dhe drita, si dhe nga pluhuri, yndyra dhe produktet kimike. I pahapur, produkti ka afat ruajtjeje 5 vjet pas datës së prodhimit. Asgjësojini kartuçet e përdorura sipas dispozitave në fuqi.

ENG

CLASSIFICATION AND DEMO MARKING:

(6) FITTING INSTRUCTION:



1. Bring 40D series of gas filter near to Dr40 thread connection.
2. Turning it clockwise to securely install 40D single gas filter till it is securely locked, firmly attached to face mask.
3. Once it is all done, set aside for wearing instruction.

(7) STORAGE & DISPOSAL:

The filter should not be removed from ist package until it is required for use, and can store to air-tight condition for another shift, then discard after second shift is done.
Store in a cool (temperature range -20° and +40°), dry place (relative humidity of storage conditions < 80%), protected from frost and light and away from dust, grease and chemical products. Unopened, the product has a shelf life of 5 years after the production date.
Dispose of used cartridges in accordance with applicable regulations.